華僑報

中華民國叁拾壹年 玖月廿二日 星期二

澳門紅窗門街七號至九號

新聞紙第一八一〇號

JORNAL WAH KIU PO

社長趙斑斕

今日一張半

電掛號伍肆柒捌

電話二六[illegible]

鴻合蟹欄

運到大帮 又平又靚 著名正式

蚧上市 大益食家 原[illegible]蠔油

電話：二二三五

囍 結婚啟事

我倆意志相投經徵得雙方家長同意業於本月二十一日在澳門結婚謹此敬告各 親友

中華民國三十一年九月二十二日

高福永 羅素琴 同啓

高可寧啓事

肅啓者昨廿一日為八男福永受室荷蒙 澳門督憲暨 各長官及中西親友高軒蒞止 寵錫隆儀莫名感謝 可寧 笑作癡聾理宜薄具杯酒以酧 盛意惟念烽烟四起滿目瘡痍籌賑未遑奚敢過事鋪張 爰將節省所得計國幣十萬元分別呈送 澳門督憲三萬元 澳門商會三萬元 廣州灣商會二萬元 官涌家鄉二萬元 請其分贈各慈善團體轉為施濟貧民 以為諸君子造福想 各親友慈善為懷定必樂表贊同也謹此佈臆 諸維 亮鑒

中華民國三十一年九月廿二日

國華戲院 鐵定明晚頭台獻演

萬人推戴 個個渴望 當今紅伶

顏思德 譚秀珍 半日安 上海妹 盧海天 張活游 朱少秋

領導全新組織雄視一切班霸

國華男女劇團

區楚翹 何少保 源鳳姬 李鴻標 李劍蘇 李世卓 新丁香耀 陳醒魂 李素琴 葉瑞蘭 譚樹根 蛇王坤 翁錦鑑 朱大祥 羅家安 邵家祥 等合演

明晚後連演 (上海妹生平最稱心得意首本苦情好戲)

郎心碎妾心

後日中秋佳節日戲獻演上海妹首本好戲

前程萬里

不睇則已 一睇驚人 好戲 遠近知聞

新班老官 假假正正 欲得佳座 及早光臨

本院今晚最後放映巨片 小流氓 五大頑童主演 緊張傑作

清平 今晚 明晚 新樂同春 戲

數度轟傳 萬人渴望 千呼萬喚 今始出世

冲天鳳 鏢師女俠 一部又一部 傑作 諧艷悲壯 威勇愛國 武俠劇王

鳳凰女 鄧碧雲 冲天鳳 陳艷儂 李醒帆 顯名揚 袁醒文

海上女霸王

陳艷儂 脚踏沙煲 大要青龍劍

冲天鳳 劍影刀光 艷儂陳 海上女霸 領導全班 飛天小武 大打北派 一身是胆

戲好價廉 呢班最抵 留票奇擠 請勿走雞

座價二毫至元四

腎病遺精

京都著名腎科本館 [illegible]

腎虧 虛癆 房事無能

北平九代治腎專家孟雲生。精理少年損身自瀆或早婚縱慾 耗精失天真元氣會不全 夢遺滑精舉而不久 失眠心跳 頭腦昏眩 記憶不良腰腿背痛 耳鳴眼花 糖尿 虛癆神經衰弱等症 孟氏世醫性病家傳秘方 一經診治 對症施藥 即日見效 保[illegible]限[illegible]痊愈 [illegible]腎丹 診所[illegible]馬路五十二號二樓 [illegible]時[illegible]午[illegible]時親自候診 腎科良[illegible]

省港龍津路 大道中 范國金啓事

鄙人經已抵澳寓庇山耶街(即爐石塘)二十四號仁壽軒參茸藥行內 每日由上午十時至下午四時會見親友

澳僑賑飢會啟事

[illegible]自捐五百元 [illegible]威十元 [illegible]堯琼十元 胡波十元 陳敬邦[illegible]元(以上大洋)[illegible]入[illegible]段一百元 李永煊[illegible]十元 李六一十元 馮志雲五元 [illegible] 盧先生二百元 賴先生二百元 李先生一百元 莫先生一百元 [illegible] 以上大洋 [illegible] [illegible]記捐大洋五元 鄧奕華西紙一元 蔡[illegible]姑西紙一元 以上大洋[illegible] 澤堂捐[illegible] 財利捐冊 [illegible]捐冊 自捐港紙十元 [illegible]日行捐冊 東興金鋪捐冊 [illegible] 陳耀堂捐冊 天盛金鋪捐冊 同益[illegible]捐冊 [illegible] 大洋一千元 大洋五十元 [illegible]捐大洋[illegible]十元 [illegible] 劉[illegible] [illegible] 列出以以鳴謝悃 [illegible]

恭領省港澳註冊牙醫李德芳

[illegible]李醫師[illegible]正街[illegible]並作介紹[illegible]患牙病[illegible]知[illegible]

李[illegible]醫師[illegible]澳[illegible]變[illegible]李醫師[illegible]澳[illegible]俞洵牙醫之聖手[illegible]

肺癆與神經衰弱

[illegible]非常[illegible]失眠[illegible]咳嗽夜[illegible]汗疑為肺癆心甚惶[illegible]幸得[illegible]板樟堂[illegible]冊二號二樓 陳滿醫師[illegible] [illegible]涯[illegible]鳴謝

陳滿醫師

想靚就靚

妹患滿面雀斑疤痕 後及臭狐經白馬行 三[illegible]整容名家 歐陽美醫療數週後 即時變[illegible]貌可愛 十年臭狐手術一次 當面割出永不復發 特將本人真相登報 鳴謝 妹玩[illegible]頌

美容 皮膚 醫師 (歐陽美)

新法根治 雀斑

歐醫師醫所：白馬行[illegible]

永不復發

改造·人體·白靚·天乳 酒渦·眼膜·雀斑·粉刺 疤痕·縐紋·白蝕·沙眼 暗瘡·臭狐·禿髮·黑斑 缺爛·白髮·連藥二元。 學生半價

特電 用煤石有十大特式

[illegible]

太白酒樓

大犧牲 不計本 名茶上市 雙毫本位 西餅時價伸算

(四大碗) 茸魚肚 局肥鷄一只 海鮮 [illegible]冬瓜

(四中碗) 什錦珍干 合桃蝦仁 紅燒鮮菰 火腩肥[illegible]

◉精良美點◉

每桌二十元 (四大碗) 炸子肥鷄一只 柚皮扒鴨一只 十科夾冬瓜 清蒸海鮮 (四中碗) 蚧扒鮮菰 姜牙腰花 合桃蝦球 蚧茸燕窩

每桌三十元 (五大碗) 蚧黃生翅 上湯浸鷄一只 鮮菰扒鴨一只 冬瓜炖田鷄 清蒸海鮮 (四中碗) 合桃鴿片 走油田鷄 紅燒包甫 江南酥蝦丸 二熱葷二生果 每桌四十元

◉馳名廚師◉

電話二二一七三

外賣加二 雙毫本位

囍 結婚啟事

我倆現得家長同意訂於夏曆八月廿二日在澳結婚 當此時值非常禮儀從簡特此敬告各親友諸希鑒諒

民國卅一年九月廿一日

熊穆寶 羅雯素 仝啓

介紹吳善施女醫師

廣州兒童健康檢驗所所長吳善施女醫師[illegible]廣州[illegible]科學[illegible]湛深[illegible]活人無算[illegible]得社會人士讚許而[illegible]澳門兒童之福星也特此介紹[illegible]吳醫師[illegible]始誠為澳門[illegible]比賽[illegible]兒女者知所問津焉 吳醫師寓荷蘭園正街[illegible]

趙斑斕介紹

招達和 授醫長男 招蘭添

留日醫學士

應用中西特長療法 癰疽瘰癧疹癬癩 花柳白濁眼耳鼻喉疥 [illegible]街六十二號二樓

卅年經驗黎啟康醫師 專醫白濁

本醫師[illegible]卅年經驗[illegible]白濁小便刺痛[illegible]腫痛包皮紅腫骨節炎芒果橫痃[illegible]症[illegible]四五日收効[illegible]皮膚花柳全科

日本東京帝大皮膚花柳細菌檢驗畢業 [illegible]淋濁等症用最新化學的療法 [illegible]醫所水坑尾街卅七號

兒科聖藥 宏興鷓鴣菜

有病服之退病 無病服之肥壯 銷流中外 舉世馳名

總經理 長發行 地址新馬路一號 M

鷓鴣菜每小盒銀八毫 蝠桃線轆每個銀一元 黑色絲襪每對銀八毫 鹿嘜女裝手帕每條銀四毫 富貴牌面巾每條銀五毫半 洗面色巾每條銀六毫半

耳鼻喉專科 廣州醫師麥嘯皋

白馬行醫院後街三號及一號 電話二七二二

李崧 寫 三盞燈亞利鴉架街三號A

澳門電燈有限公司

澳門議事公局一九四二年九月三日[illegible] 下列各電費價目由本月壹日起計 電燈用電每度收四毫 電力用電每度收叁毫 [illegible]用電每度收叁毫

一九四二年九月五日

承頂聲明

[illegible]與周坤[illegible]吉慶里卅二號[illegible]烟室所有傢私什物營業牌照定期於國曆九月廿二日交易倘有[illegible]該號如有[illegible]轇轕未清[illegible]向舊人理妥一經交易概與新人無涉

承頂人[illegible]啓

頂舖聲明

本號頂受[illegible]地街門牌十一號地下[illegible]鋪[illegible]店全盤舖底傢私等項[illegible]于國曆九月二十九日[illegible]按揭等[illegible]轇轕未清者[illegible]交易之前[illegible]向舊人理妥倘經交易之後概與新人無涉特此聲明[illegible]

中華民國三十一年國曆九月十九日

買田廣告

啓者本堂憑中[illegible]黃松吉名下自置潮田一段坐落中山[illegible]南溪鄉[illegible]四十畝正[illegible]水道[illegible]帖交定訂明於國曆九月[illegible]日立契交易[illegible]佃倘有典按[illegible]利權關係[illegible]轇轕不清等情祈於未交易前與賣主黃松吉理妥一經交易後概與本堂無涉除登報外特此聲明[illegible]免後論

合裕堂披露

買屋聲明

啓者本人[illegible]慶雲屋全間坐落[illegible]七十七號A直通至[illegible]明本月廿五日在黎[illegible]律師樓立契交易倘有[illegible]洋轇轕等情一切請向賣主理妥一經交易後概與[illegible]陳氏無涉特此聲明以免後論

[illegible]一千九百四十二年九月[illegible]七號 陳氏啓

[illegible]年[illegible]曆九月廿四日[illegible]業佃典按等[illegible]權利者[illegible]一經交易概與大興堂無涉此佈

鄺占元代大興堂刊登買田啓事

廣東律師 [illegible]

大興堂現向北山鄉楊[illegible]宗祖仕義祖長老清秀[illegible]自置稅田一段坐落[illegible]山金斗灣[illegible]面積排尺[illegible]叁拾捌畝五分[illegible]基坭[illegible]業[illegible]水道[illegible]年[illegible]曆九月廿四日[illegible]交易如[illegible]

買田廣告

啓者[illegible]龍山鄉黎澤與先祖遺下經分物業土名[illegible]馬沙[illegible]一段白水[illegible]稅叁拾七畝五分[illegible]定準農曆九月初十[illegible]交易如有按揭及華洋轇轕等情須與[illegible]理妥[illegible]本堂無涉除[illegible]外特登報[illegible]

張福蔭堂啓

承頂聲明

天神巷一號A恰樓號司理鐘北文志[illegible]別業[illegible]店內傢私什物全盆頂受與雀秀琼[illegible]八月十三日交易倘該號有按揭負債未清及華洋轇轕等情須於未交易前向該號理妥交易後承頂人無涉[illegible]外特此聲明

承頂人雀秀琼啓

龍山賴廣德堂賴温氏啓事

查本堂曾有一[illegible]產業向由本人主持近查有不肖子姪假冒本堂名義擅將田產變賣及向外揭借或冒收田租等不法情事本人絕對否認所有本堂處分產業及收租等事非自本人親自簽名蓋章概不生效特登報敬告諸君勿為所愚致生訟累此白

法律告白

賴濟喇大律師啓事

本大律師現受澳門華僑報聘任為常年大律師如有損害該報權益者本大律師決以法律手續保障該報特此通告本律師(事務所在新馬路一號R二即平安戲院樓上)

平安戲院
即映香艷詼諧巨片。
冒牌夫人
祖摩利主演 同場加映諧趣巨片
●絕頂好笑「膽像佬盜寶記」
●百看不厭 著名諧星羅路哈地「怕老婆」
●顏色巨片「漁光曲」
日場三點正 夜場七點叁

四維鴻基煤球
新到 鴻基無烟白煤中炭 上市！
五大特色
留地絕對佳美 烟味絕對沒有 配泥絕對稀少 火力絕對猛烈 價格絕對便宜
燒煤燒球 其法相同 諸君不信 請一試之
電話通知——包送上門——四維公司
河邊新街九號 電話二三五一

六十四週紀念
龍虎鳳酒
大減價
時日無多 購請從速
每枝双毫 二元四毫
每人限買三支
福隆新街五九號 永生和酒莊 澳門

英記餅家
馳名中秋月餅

全澳第一
雲腿月 金華 蓮蓉
眞材實料 價錢平
製工獨妙 貨式靚
裝璜名貴 送禮第一
正式杏蓉 蛋黃豆蓉 玫瑰豆沙 英記肉月
電話二三三九

新馬路
恒益銀號
營業部電話弍弍四三
經理處電話弍五九五
附設 恒盛金舖
專營珠寶鑽石玉器
買賣白金金條銀條
新馬路一百三十號電話弍五九五號

祥珍茶莊
十月初五街壹佰廿號 電話四七九
新到 飛式翁印龍井茶
各種名茶 批發零沽
格外克己 決不以貨就價

黃博濟
四天包愈白濁
本黃博濟無花柳科會久已傳聞 因黃醫師專醫毒症三十年無論何種淋濁頑惡毒確能很日余根治淋白濁更有神效担保即日止流止痛四日全愈永不復發 黃博濟醫寓板樟堂街二十六號 國華戲院側

瀘港澳
草堆街卅五號
眞不二價
老介福綢緞莊
秋季七折大減價
秋風起兮白雲揚 濠江仕女歸故鄉
內地物價貴非常 請到介福剪衣裳
秋風起兮秋月明 月到中秋分外明
親友想交情誼重 饋贈衣料不消費

史城局面更趨緊張

晝夜展開白刃血戰

佛羅內茲蘇軍繼續猛烈反攻

（莫斯科昨晚電）史太林格勒之緊張局面已時刻更甚。戰事已在該城四週各區展開。德軍以優勢與較多之坦克車、飛機及軍隊，向史城壓迫，已在城西南及西北復得進展，向城推進已更追近。據眞理報消息，「德軍之進展，按碼加計，鮮有一進而及一百碼者，而每一碼之土地，蘇軍均予德軍以損失。」又在史城西北郊外，巷戰已展開四日夜，德軍只獲輕微之成功。紅軍繼續在佛羅內茲前綫猛烈壓迫，蘇炮兵不斷日夜間猛轟。而蘇空軍在前綫又甚活躍，猛轟德軍及襲擊敵方集中點。德軍雖力謀阻德軍攻勢，但結果只有受極大之損失。星期六及星期日，德軍在佛羅內茲之南反攻，結果死三千人，而佛羅內茲之小規模攻擊，亦完全失敗。德軍死三百人，坦克車被毀五輛。而德軍師團中之被俘者，自三百廿三人。自七月中以來，傷者亦五千四百人云。（莫斯科昨晚電）在過去廿四小時中，蘇軍已在每一街巷中英勇作戰，力阻德軍。城內各街巷日夜展開激戰，其街道之多，為歷史上所未見。日間則坦克車與鋼甲車互戰，夜間則在血肉與火烟中展開白刃戰。在此短期接戰中，雙方死傷甚衆。在西北郊外一街巷中，激戰凡兩日兩夜，計一街道德軍之損失自四百餘人。去週末，德軍已決去較其所得之街道更多。德軍企圖以坦克車及步兵沿伏爾加河監地直趨伏爾加區，但已失敗。史太林格勒之戰，是僅為其開端而已云。（莫斯科廿日電）前綫消息，佛羅內茲以南德軍阻截蘇軍前進之企圖，業已失敗，德軍損失甚重。過去三日來，在此一地區作戰之德方步兵，曾殲德軍三千九百人。另一消息稱，本日高加索前綫某地德軍于山路之爭奪戰中，損失兵員數千，坦克一百四十輛，以及大批汽車。（里斯本廿一日電）據莫斯科特派員報告史太林格勒攻防戰情形如次：史城攻防戰規模之大，實自史以來僅見者。德蘇兩軍現正在北部市街展開空陸戰，蘇援軍沿伏爾加河東岸陸續開抵史城。德軍為阻止蘇援軍渡進，故以空軍及長射程砲猛烈轟炸轟擊。蘇空軍出動最優秀之駕駛員，德軍則派李赫特霍芬將軍急赴前綫，抽調優秀駕駛員編成空中驅逐隊。史城市內外及附近草原地帶，蘇德兩軍到處展開肉搏戰。德軍隊於空軍掩護下，不斷以極高之速力猛進，雙方砲聲隆隆，日夜不停。戰況之淒壯，實前所未有。

德方公佈佔領兩城

特勒克與瓦拉戴米羅夫斯克

（柏林昨晚電）官方公布稱：在特勒克前綫之特勒克城及瓦拉戴米羅夫斯克城，經激烈之防守戰後，已為德軍佔領。史太林格勒之北，蘇軍向主要陣地反攻已失敗，蘇軍並受重大之損失。薩拉多夫附近，德軍機隊轟炸伏爾加，擊中油池，發生大火。

●阿爾格爾附近，德轟炸機星期日在惡劣天氣中追攻殘餘之英美大型護航隊，又有三艘商船受傷」云。

（柏林昨晚電）德官方公佈稱，「特勒克前綫之特勒克城及瓦拉戴米羅夫斯克城，均為德軍佔領」云。

（柏林廿一日電）德軍司令部廿一日發表戰況如次：●德軍擊潰狄利衛庫河沿岸地區據守堅強陣地頑抗之蘇軍。●史城繼續展開大戰，蘇軍自北部反攻，已被擊退。●蘇軍自佛羅內茲反攻，與德軍展開血戰，但終受創慘敗。●德潛艇於地中海中擊沉千二百噸商船一艘，運輸船四艘。●英轟炸機大編隊十二日夜襲閃行及德南部西南部地區主要都市，與德戰鬥機隊展開空戰，當場被德機及高射砲擊墜十二架。

英印協會建議

全印政黨開會

以覓取解決英印僵局途徑

（加爾各答昨晚電）孟加拉斯長將解決印度政治僵局辦法，於十月第一星期在新德里與各政治領袖舉行會議云。（加爾各答廿日電）英印協會今在此開會時，通過決議，建設召集全印所有各黨派所承認之政黨舉行會議，以覓取解決目前政治上僵局之途徑。該決案由孟加拉省賦稅部長勞埃提出，彼並表示為印度暨同盟國之利益計，凡暴行足以妨碍印度國防者，必須制止。同時採取和協政策，並輔以防止與懲罰手段，俾造成對于進行戰事至為需要之環善，並至信之空氣。該決議中並提議以憲法上之諒解，將政權轉移于印人之手，亦言及目前不幸狀態之補救。（路透社倫敦電）英印協會昨於倫敦會議中，為打開當前印度政治之紊亂局勢，決定採取召開印度國內公認黨派聯合會議之提案。按是項提案係由加拉州總督府財政長官羅義所提出，原案文中強力主張停止暴力彈壓，民應根據憲法，將政治權利交與印人。該議舉行時，主席巴瓦第由爾對邱吉爾所發表之演說加以問題，謂邱吉爾之演說，以資摘擇，俾說對情勢之緩和，毫無效果，今後對印度問題向伊質問時，則希此之重明確有改正之必要。邱吉爾之宣稱處理印度問題，自絕對把握，但事實上各州情勢，則使吾人更感不安云。

騷動事件繼續發生

（孟買昨晚電）據此間接到消息，在沙哈巴德之那華耶格附近，羣衆向兩警察……●將廠內之檢查員擊斃云。（瑞典京城廿一日電）據十九日印度消息稱，巴多那附近印度民衆與英警官隊發生衝突，民衆死九名，傷三名，巴得官吏一名。阿麥達運動事件有關，以與方速捕。孟買州車站被英四處被焚，克勒特繼續發生警察署爆炸事件，英官憲為謀彈壓計。廿日以違反印度國際法為理由，將印人十八名判處監禁。

日見增長

英國海軍力量

過去損失已獲補充 據海相亞歷山大稱

（倫敦廿日電）海相亞歷山大今在設非爾德發表演說稱：皇家海軍過去兩年又三個月中，所損失之戰鬥艦、航空母艦與巡洋艦，均已獲得補充。吾人會損失數目可觀之驅逐艦，但今已獲得更多之補充。海軍力量日見增長，乃一般所認為不可能者。●亞氏復對呼籲要求立即開闢第二戰場者謂，此應由當局予以決定云。（里斯本廿一日電）英海軍大臣亞力山大近在設非爾得演說時稱：二年零三個月以來，英海軍之損失計戰鬥艦四艘，航空母艦五艘，巡洋艦廿四艘，驅逐艦八十隻，潛水艇卅八艘。吾人已傾全力補充建造船艦，尤其是驅逐艦之補充數目，業已超過喪失者。登陸所用之小艇，亦造成數百艘云。

美對德義間諜

早已破獲

（華盛頓廿日電）本日官方發表，早在珍珠港事件以前，已獲德義兩國在美合作，從事軍事間諜行動之證據，並謂日本間諜之與德國間諜網聯絡者，亦于去年六月間被破獲，然該日本間諜，已獲脫逃。該日本海軍少佐，彼曾充工程師，在紐約設一事務所，從事與納粹間諜之聯絡工作，當各納粹間諜被捕時，彼悄然離……

社論

救救孩子吧

最近本澳托兒所因秋涼已屆，轉瞬又是隆冬，為未雨綢繆計，擬於十月內開始徵募寒衣。同時並進行籌備組織一兒童療養院，以為托兒所內患病兒童調治之用。對於這種意義重大的工作，我們除了表示極大的同情外，還渴望它能早點實現。

本澳因受戰事影響，生活高漲，中下人家，強半是饔飧不繼的，他們對於自己的子女，不少沒有力量負担教育費；而且沒有力量負担生活費，於是在無可奈何的情形下，這些可憐的孩子是被犧牲了。他們給自己的父母拋棄在道路上，徬徨無主的哭到聲嘶力竭，其中更有許多是因營養不足而致臥病道旁的。我們目擊這樣慘象，試一推「幼吾幼以及人之幼」的心情，將發生如何的感想？

對於今次托兒所兩種工作，我們願意提供幾點平庸的意見：

徵募寒衣方面 開於徵募方法，最好是完全發給捐欵的辦法，一律以徵集故衣為主。在現在物價奇昂的今日，新縫寒衣既不合化算，而且也失了救濟的意思，過去有不少的善長仁翁因為怕麻煩而寧願拿多少錢作了的，希望今後他會把這些麻煩交給家裡的主婦和徵募者去接洽。至於多餘的寒衣，希望能本着推恩之旨，拿來派給外的貧苦兒童，但為着提防他們的父母把它變賣起見，可以在派送的寒衣上，加蓋「托兒所送」字樣，以資防範。

兒童療養院方面 在衞生局長山度氏夫婦暨各慈事人努力之下，已經快將實現，我們除了渴誠代向社會人士呼籲贊助外，更希望將來能多聘良醫日診，務使每一個患病的兒童，都能夠有充裕的時間診治，不致陷入那一般贈醫所那種「閃電式診脈」的毛病。

以上兩點雖然是很平常的意見，但如果能確實的做起來，貧苦的兒童已經嘉惠不淺。

我們對於這些失教失養的兒童，我們國家未來的命運，是寄託在整個的兒童，實在不容漠視。托兒所過去的成績，使數百流離失所的兒童，患病者得醫，飢者得食，失學者得教，寒者得衣，這種偉大的慈幼精神，着實令我們感動，希望社會的善長仁翁都能大解囊，盡力輔助他們完成這偉大的工作！

抵莫斯科

威爾基特使

將謁見史太林 並巡視各戰線

（莫斯科廿日電）羅斯福總統特派代表威爾基，今偕美駐蘇大使斯丹德雷海軍上將，由古比雪夫飛抵此間。（莫斯科廿一日電）羅斯福特使威爾基昨由古比雪夫抵此，並於接見新聞記者時，就此次訪蘇使命發表談話，略謂，蘇聯當局對吾此次之訪問，給予便利甚多，特允吾參觀各兵工廠及農場等。蘇國民均有將開第二戰場之時日，以得英美之援助。●故曾詢問展開第二戰場之時日不下五十餘次。余此次訪蘇之使命有五：一以羅斯福總統個人代表之資格，將總統完成某種任務，二以美國民之資格，將此次訪蘇調查所得，向國民作公開報告。吾預定至少逗留此間一星期，並將謁見史太林委員長及巡視各戰綫。

德匈簽訂

經濟協定

義匈通商協定 亦正在協商中

（柏林廿一日電）德匈當局廿日發表，德匈經濟協定已簽訂終了，該協定係德匈兩國間以紡織品、紙張、藥品、及木料互相交換，又據德當局發表稱，義匈兩國間通商協定，正假布達佩斯進行協商中。

紐約前往西部海岸渠日輪舉倉九號日。

斯洛伐克總理

自殺不遂

（德國邊境某地昨晚電）斯洛伐克總理蘇博士于八月十七日訪維拉碧加村時，企圖自殺，但結果失敗。斯洛伐克當局對此嚴守秘密云。

馬島英軍

續有進展

（倫敦昨晚電）此間權威人士稱，馬達加斯加之英軍續有進展，布里卡維爾方面，維琪法軍已將直通首都之鐵路橋樑加以毀壞，只遇受輕微之抵抗云。（一第亞哥蘇勒士昨晚電）英軍已佔領馬達加斯加東北沿岸巴之森巴港。

北愛爾蘭

美德間諜

展開活動戰

（倫敦昨晚電）據標準晚報記者稱，北愛爾蘭之與斯德方面，已為間諜出沒之區。並謂「德間諜與美國反間諜之活動戰，在北愛爾蘭已進抵最高峯矣」云。

今年物價飛漲，送禮煞費思量：蛤蚧補酒一雙，高尚！

澍春園蛤蚧廠　石街十九號　電話：四八一

鹿茸大補酒　實大參茸藥行創製

秋節減價：原價每樽二元　九折實收元八（傍半庄）

酒味醇香　與衆獨異　送禮宴客　名貴大方

澳門板樟堂廿號　華洋戲院對面　斜街七號對面

國際大酒店

電梯恢復後　國際舞蹈新院動態

由九月廿二日起每晚十二時至深夜三時

加開十樓　清暑殿　露天舞廳

（全部音樂節目）由國際中樂團全體團員担任

同時敦請　播音紅嬡程嬰小姐　歌舞紅星施美萍小姐　參加客串唱粵滬名曲助慶

門券每客祇收港幣二元

廳內所有西菜洋酒冷熱飲品與舞蹈均與舞院同價。

香港普濟藥行破獲偽冒檸檬精敬告各地藥行商號事　啓

敝行創製之檸檬精，達痛必止，快過打針，去濕清熱，安全妥捷，久蒙智識界歡迎，風行中外。去年香港事變，敝藥行遭匪劫去檸檬精各種裝樽極多，乘時局混亂，敝主事人等疏散來澳，未復業之際，乃偽製檸檬精，斤全港一時偽藥物渴市，復聯同不肖奸商大量偽製運入內地。會經呈請各地政府緝究辦，今蒙香港政府將案神速破獲，各偽冒檸檬精在案，偽藥害人難逃法網，查運抵內地之偽貨亦經各當局及稅關嚴緝後，現真正檸檬精每盒包口加貼敝主人肖像士担，保服必應，各藥商或自會買經收換，若遇偽藥亦函知澳門敝行，俾得轉換，[illegible]本良心向原購偽藥人退回良藥，[illegible]功德財必有光明捷徑，消滅偽藥，利己利人，自然功德無量。

香港普濟藥行駐澳門電話：石塘十三　普濟藥行批發　賣州灣赤坎檸檬精藥行路支店　全啓

新幾內亞戰事 日軍進展緩
聯軍飛機控制天空

（西南太平洋盟軍司令部廿一日電）本日麥卡瑟總部公報稱，高高特方面，盟機轟炸敵方之供應庫，並以小鋼炮及機槍射擊，敵方供應庫一所被毀。雷昌方面，盟方戰鬥機出襲海岸各目標，碼頭區域中彈起火，布納方面之供應設備亦遭盟機轟炸，並以機槍掃射。

（墨爾本昨晚電）西南太平洋盟軍總部發表公佈稱，高高特方面，盟軍戰鬥機沿鐵路綫以機槍猛烈破壞敵處之茅舍，橋樑，及給養庫，有一大給養庫全被毀。雷昌方面，盟軍機隊以機槍轟擊沿海之軍事據點，飛機站，及屋宇，有駁船及拖船在碼頭中彈起火。布納方面，盟軍飛機又襲敵給養設備，當發生大火及爆炸。奧温史丹里方面，雙方巡邏隊甚活躍，但一般局面仍無變化云。

（墨爾本昨晚電）盟軍總部發言人稱，「盟軍飛機襲新幾內亞各敵陣時，並無日機凌空應戰」，又答覆記者詢問稱，「米爾尼灣肅清敵軍工作，業已完成，蓋該處日軍已肅清也」云。

（雪梨昨晚電）日軍在新幾內亞推進之遲緩，相信係因盟軍攻擊其給養綫之故也。盟軍機隊顯然已完全控制新幾內亞之天空，日軍並企圖阻截盟軍之加強破壞其後方。同時盟軍又沿高高特猛炸敵方之茅舍，橋樑及倉庫云。

（重慶昨晚電）此間權威方面否認外傳謂此間發表謂「日軍已派遣戰鬥艦四艘赴所羅門群島，以發動主力戰」之消息。

蘇人催促英美速闢第貳戰場

（東京廿一日電）據讀賣報載，瑞典京城特派員報稱，當此史太林格勒之陷落之迫近眉睫之時，蘇聯方面猶在竭力反英美，催促要求立即展開第二戰綫。蘇聯著名作家愛倫波克，於十九日亦在蘇聯各報發表一要求急遽展開第二戰綫之論文，內容於英美之優柔寡斷，頗多非難，大意謂蘇聯國民在此東亞戰綫已陷重大危機之際，對於聯合國方面之依然保持消極冷淡態度，實不得不深感失望。蘇聯國民對於聯合國之究竟是否有進行對德決戰之決意，實頗疑慮。英美國民對於蘇聯之英勇奮鬥，有贊歎之，亦無濟於事。[illegible]來大量物資，此等船船向往運輸，如即以此等船運輸軍需軍隊，至多維須海岸，定無不可能。且若在歐洲西岸能有五十萬之兵力實行上陸，則其所犧牲之效果，多大物資援助，亦足可使目前伏爾加河畔之緊迫情勢能稍緩和，聯合國方面猶希望在本年中能藉一冬將軍而阻止德軍之攻擊。今日史城果一經失陷，則德軍在冬季中或更將南攻高加索而獲得成功，亦未可料。故在今已為二戰綫實際立即展開。愛氏在該論文中，因蘇聯對於英美之不滿，美之非難，並不單純，故對英深刻。據瑞典報載倫敦電稱，英政界方面一部份人之觀察，認目下蘇聯之焦躁，不僅為史城危機之迫切，實蘇聯與英美之間，其根本戰略亦全不相同，故史城一旦陷落，則蘇聯對英美之不滿，或將爆發，亦未可料，故眾認此事實甚嚴重云。

康定降雪　氣候轉寒

（康定十七日電）此間於十六日初雪，氣候轉寒。

哈里法克斯對美人廣播演說
紀念倫敦被炸第二周年

（華盛頓廿日電）英駐美大使哈里法克斯，今日對美國人民播講，紀念倫敦之被炸第二周年，渠稱：余最近在倫敦，獲得

一二印象

甚願奉告諸君，倫敦情調業已改變，非復如我人所想像者，然我人感覺希特勒如再度嘗試，則吾國夜行戰鬥機，高射砲，當能予以更大打擊。余曾現英人咸已認識招架能力，僅能避免敗北，惟有進攻力量，方能致勝。英人目觀首次對日之進攻，及蘇軍堅守陣地，令德軍每進寸土，必付可怖之代價，深感欣慰，已無人再願忍耐相持不下之局，而盼有舉厄普一類之大襲擊。大舉轟炸德境之消息，聞者亦無不雀躍，在英吉利海峽及地中海上勇敢之功績，亦抱

無限熱忱

與此種感覺相輔並行者，尚有另一種觀感，即僅恃不斷轟炸，或僅恃供應問題之解決，尚不足以[illegible]，因納粹除擁有大量物資以外，尚有對納粹主義之狂熱，蓋偽人均精神上被拘于集中營者八年于茲矣。故我人之大砲坦克車之數量，能超過敵人外，吾人信仰之火燄，亦必須與敵人

同樣熾盛

今日美國大畫海[illegible]卒士兵來往于倫敦，其所見諸物中，尚自聖保羅大教堂。二年以前環立四周者，所有各建築，則均被炸為灰燼，惟該數堂屹然獨存，高舉入雲。余信于此必有象徵之意義，故建築後則所毀者，為糟粕，而精神偕存。（原文脫漏）我方可視此次戰事為保持古代之基督教，使延續于後世，故吾人真正之問題，為基督教精神之

存絕問題

吾人僅已瞭解目價值，今則頗有喪失之虞。目明知納粹方式之生活，果將何如也，彼納粹黨人將謂基督教不能解答人生合理迫切問題，但吾人知其確有較優之解答。吾人可以基督之道，克服貧乏不安與失業之感覺，故英人咸有一更深之感覺，即吾人如重認識其生存權之起源與價值，尚嫌不足，必須犧身以保護之。今日重新發現此舊有之真理，方能本對我身與前途具有新信心。三載以還，吾人以學得今日所需之謙卑之道，今日決不喪失其由戰爭中贏得之新價值感，吾人決不惜任何代價以維護之，俾吾人可建立一理想之將來，而此類新價值為我生活之規律也。

蘇通訊社在澳設立分社

（雪梨昨晚電）蘇聯官方通訊社記者米基希伊夫今日抵此，進行在澳洲開設分社，據稱：「英國需要開闢第二戰場更甚于蘇聯，吾人不需要英國或為此，而英國則需要吾人，蓋開闢第二戰場只可以阻止德軍自蘇撤退其進攻部隊，但可以將德國抵住英國，如德國在冬季前可以越過伏爾加區，則德國可以派軍抗英，而蘇聯則極難反攻矣」云。

華軍戰報
續克蘭溪西南據點
進抵城垣猛烈進攻

（浦城廿一日電）蘭溪西南附近華軍，十七日晨七時繼續攻克蘭溪市等據點，乘勝向蘭溪城垣，刻華軍已開始猛烈攻城。金華西面華軍已將古方頭之日兵全部擊退，現西路在白龍樓開化付，幸路在續下朱一帶劇戰中。

（韶關廿一日電）三水日軍一部，于十七日午北經橫江向上下坑進攻，為華軍擊退。

（洛陽廿一日電）輝縣華軍某部，于上月廿六日夜向輝縣城郊東北陽史川小屯村之日軍襲擊，對戰兩小時，突入小屯村內，發生激烈巷戰，戰後時許，四軍放棄該村。又本月七日湯陰日軍從駐蔡廠日軍各一部，監視民夫修築沿湯蔡間公路，華軍某部當派有力部隊前往襲擊，激戰時許，日軍退入村北抵抗，終至退去。

（興集廿一日電）趙城縣屬蒨村日軍一部，十二日向北進攻，經華軍在東塢村曹家莊先後截擊，十三日華軍另部進襲村鄭家冶之日軍一部，在龍馬激戰多時。

（重慶廿一日電）據贛委會發表：修水廿一日，贛北華軍某部，于十日午設伏于安義以北蜘蛛地附近，適有日軍一部經過，華軍即向其猛襲。（南陽廿一日電）信陽西南馮家莊之日軍，于十日晨至駱駝店以南王家樓房一帶，當經華軍阻擊，戰鬥三小時，日軍向同

軸心飛船兩艘被毀

（開羅昨晚電）中東英軍發表聯合戰報稱，「九月十九日及廿日，我巡邏機繼續全綫活動，南綫昨日互相炮戰。九月十九日，敵飛船兩艘在西西里上空被馬爾他島我空軍擊落，同時轟擊特里普利東之敵艦船，獲有相當成績，又我機襲多波洛克之役，大火在三十哩外可見」云。

（馬爾他廿日電）英方宣佈，英方噴[illegible]

北非聯軍空軍活躍
不斷飛襲軸心軍
多波洛克被炸發生大火

（開羅廿日電）盟國轟炸機與中型轟炸機，昨晚飛襲多波洛克，目標爲各港口，以氣候不佳，致轟炸結果未能判明，惟見碼頭地區，發生猛烈爆炸後，碼頭南六處着火燃燒，碼頭南之巷口，亦有火燄，及黑烟冒起，汽油庫亦在焚燒中。巴第亞亦被襲擊。盟機昨晚並襲伊拉曼及艾爾達巴間之軸心營房。

火機昨晚于出動偵察時，擊毀軸心水上飛機兩架。

（倫敦昨晚電）義官方公佈稱，埃及方面，軸心空軍繼續猛擊敵後之運輸。

印度全部港灣改爲海軍基地
印將遭受空襲加緊防空設備

（里斯本廿一日電）英印度海軍司令官哈巴特中將，視察印度防務後，廿日已抵孟買，據對記者談稱，印度主要海軍基地為克勒特，孟買，馬德拉斯，加爾各答，現已將印度全部港灣改為海軍基地云。

（新德里昨晚電）印度不久將遭受空襲，季候風過去，吾人已臨于轟炸之時候矣。日方已集中空軍于孟加拉灣及泰國與緬甸邊境，而在過去一星期中，敵偵察機曾在孟加拉及拜哈爾省上空出現，兩地為印度之工業重心。現高射砲手及探射燈手之在英國時受有空襲之經驗者，均已派赴該地及加爾各答及吉大港，著名之英國助戰者，現亦服務。英空軍及印度空軍亦已增援，足以自衛及進攻矣。其他東部各港口之具有重要軍事性者，[illegible]調來此間協助作戰，所有重要之戰時工廠均配有高射砲，如此可以說印度可以在空中進攻方面自衛。蓋自本年春間以來，經已大加改良，防空辦法亦甚完善，城內並設有多量之避空壕，足以應用而有餘也云云。

昨夜本市金融行情

五百元港紙換大洋	二九六
大港紙換靚十元紙港	九五
大港紙換普通十元紙港	九七
大洋換雙毫	一寸
大洋換靚十元港紙	二八
大洋換普通十元港紙	二九
五百元港紙換雙毫	三四
靚十元港紙換雙毫	三五
普通十元港紙換雙毫	三四
一元港紙換雙毫	三一五
大葡幣換雙毫	九七
小葡幣換雙毫	九六五
銅先每萬枚值雙毫一百二十元	
足飾每両值港紙一千一百二十元	
足條每両值港紙一千零八十元	

（均大紙計）

智利外長否認
李奧斯打消訪美意

（阿根廷廿一日電）傳美政府擬請智利總統李奧斯訪美之機會，圖謀使該國放棄中立政策。（聖地牙哥訊）目前歷美南各國之美國新聞文化調整官羅克斐拉，於李奧斯總統赴美之前，已要求智利應速與軸心國斷絕邦交，故盛傳李奧斯總統將因此已打消訪美之意，但智利外長赫南巴廿日發表談稱，否認此項傳說，羅克斐拉雖曾與智利磋商，但因其非美國務院之正式代表，故智利未與其作任何正式之交涉云云。

高要貪污案

（肇慶廿日電）振濟委員會曲江小本貸款處高要分處總幹事謝源宗，違法瀆職貪污，經查明撤職，振委員會移交地方法院從嚴訊辦。

日將加籐建夫舉行葬儀

（重慶廿一日電）據東京廣播，本年五月廿二日，在緬甸戰綫阿恰布陣亡之陸軍少將加籐建夫，定廿二日在東京舉行葬儀。

巴本返德

（索非亞廿一日電）德駐土大使巴本，廿日夜經索非亞歸返柏林。

美國煤炭漸感缺乏
將施配給制

（阿根廷京城廿一日訊）據華盛頓訊，美煤炭漸感不足，據傳今冬全國將實施配給制，據目前情勢推斷，煤炭不足已較平時減低約百分之廿五。

●獲有相當成績，多波洛克及西西里均被英機空襲云。

西醫　胡一偉　花柳專科

電機治療　特效梅毒各症　顯微鏡檢驗免費　醫務所新馬路

永香園餅家　月餅上市

蓮子蓉月　金華腿月　材料真實　全澳馳名

十月初五街一百號A　（電話）二七一五

港澳　鄭[illegible]徒醫生　[illegible]

苗宮艷骨

吉精

（九一）

（叁）幽情月色下劍嘯刀吟

此間林菁樹密，左最易收藏匿之區，而能苟踏吾儕之後，亦謀不利於己者，思及至易易之事也，然此、心中自存戒懼之意，江作浪為人，胆大心細，膽幹沉毅，逾於常人，故雖心有所思，而未露之詞色間，又念、左能在娜娜村中，其權力如何，倘一試探之，娜娜於村中踪跡指示，而以左能為依違，則近娜娜而欲利用之，亦無所得也，女後試語娜娜曰，村長當倚重左能甚矣

也。左能亦勇武之男兒，娜娜笑曰，然，左能在吾村中武士言，確翹然獨異，第吾無所愛於左能也，左能侍吾父久，吾父亦善視之，我繼承父志，左能之侍我，如侍吾父，我遇之厚，亦不減吾父之遇彼，以吾族中人言，武士對於村長，對於所居之村，常盡其力，以為愛護，自其份也，村事拾村長王世外，有年事長，春秋高之人，為之輔持，左能則祇能率武士，為捍衛村之安危計，他非所及也，江作浪又語娜娜曰

我今挈女村長至此，左能得勿怒我否，娜娜默然，縱目視江作浪，以江作浪言，娜娜於左能之情意，頻足使其動心也，娜嘗不知之，陡以左能易非其所悅，無以繫其念，其今所以江作浪，左能快快，行之狀言，現其心中，頗不自安，已惟娜娜於江作浪，不能捨，此漢人少年公子，匪特美貌，長於說詞，勇武尤非苗族武士所可及，然情弊放，已不可止矣，則嫣然曰，公子勿多慮，左能何人，敢懷怒意者，即對公子有不慊之心，然我在此，彼何敢妄為，吾族中人，最憎惡犯上者，其所處之刑罰，亦以犯上者為最

重，左能為村人，當知之，彼若無禮於我前，已罹罪深矣，此今日特快快去，此特一時之感覺耳，我必使之與公子善，公子勇武逾常人，吾族中人最重武士，左能當體諒此心，與公子交，左能為吾村武士之翹然特異者，我亦當不使兩虎相鬥，以傷其一也，江作浪笑謝之，娜娜則又輾然曰，今夕月明如晝，良辰美景極矣，（未完）

碼頭即景

初更笑，笑吓的行人，槓箱行李，紛紛，本來出路牛朝難，唔係點過癮，點似在家千日好，偏要僕僕風塵。

二更笑，碼頭咕哩，雖然辛苦荷包肥，咪話勸索要錢，得咁無天理，總之機會，就唔怕咬起飛，往日做咕哩，人就唔睇得佢起，而家咕哩，正起粉，講出未算為奇。

三更笑，笑吓船隻期際，期無一定，開身至知幾時有船，君須緊記，正係君問船期何日，怕未有期。

僑聲

計仔專門

縱到佢極，自然變了，二世祖模樣，成日花天酒地，連老豆姓乜都唔知，佢老豆見咁樣攪法，唔係路，於是想共佢娶個老婆，管東吓佢，免至佢成日花天酒地，伍仔却成日都唔肯娶。佢個

點計篇：成個乞兒樣試出老契條心

‧劉雲陀‧

各位諸君，諸君各位，今日輪到講精計篇，日講邊個古人，講吓清朝有個叫做伍仔嘅事，伍仔係有錢仔女，佢老豆，家財大把，單生一粒仔伍，老豆莫明其妙，一查原來伍仔共個老舉叫做銀嬌嘅，十分溫，一心想娶銀嬌做正室老婆，事為伍仔老豆所知，叫伍仔嚟見佢、曰，正傻仔，乜你當得的老舉好有情咩，你估佢真係吼你

呀，吼你的錢之嗎，伍仔力言唔係，佢老豆話，我教你一條計試誠吓佢個心呀，如此如此，教伍仔一輪曰，如果佢能夠對你有變心，則呢個新抱，我答應共你娶佢番嚟，如果佢變左心呢

‧此後你就唔好吼老舉喇，傻仔，正正經經娶老婆啦，伍仔答應

把月，依計而行，一連個都唔去銀嬌處，根的去朋友去，放出聲氣，駛話伍仔已經不得了，老豆破左產，攪到要做乞兒，個個過了，好少理，個銀嬌聽日，伍仔去到銀嬌處，爛身爛勢，舊脈牛左一個大瘡，搵貼，青蘚貼台，篤住枝竹，找老銀嬌，求佢念吓舊日情，俾多少，銀嬌揸一聲，唔理，伍仔話，可惜我海誓山盟，去到銀嬌，你幾時生嫁我，嬌一聲，餓死叫人佢扯，伍仔不覺哈哈大笑曰，呢個試出你的老舉心矣，將枝竹打爛，裏便黃金仔，找出幾塊青磚，便幾粒鑽台，然後話唔共老舉溫，正正經經，娶個名門淑女焉。

‧明日急計篇‧

生旦筆記

‧鶴山呂大呂著‧

第七記　因風駛𢃇且訂風月情　順水推船錯點鴛鴦譜

却不料正在吵，裏邊却走出一位白小姐來，雍小姐是雍小生兄妹，雍小生和雍小姐是如出一轍的，那樣子果不是扮了男裝，雍小姐如了，自然不會誤認，白小姐見那天見到的雍小姐，但白小姐是女扮男裝的，這時見了，雍小生，教她如何就不會認做昨天所見那個女的扮男裝的雍小姐，當下，幾個了環拉拉扯扯扯到府堂裏，好不奇怪，最奇怪的是白小姐會口口聲聲的稱呼他做雍相公，更奇怪的是白小姐一見了他，便要和他談情說愛，凡男人見了個美貌嬌嬈，正在恨不得和他談情說愛，如今却有個美貌嬌嬈要和自己談情說愛，這正求之不得的事，所以雍小生此時倒是既來之則安之的，并不說明自己從前不識她的，也不斥明她一定是誤認了人，白小姐和他談情說愛，他邊和白小姐談情說愛，白小姐曰，雍相公，你不是說過你是個飄泊的人麼，何不，你就來了奴奴這裏，雍小生曰，來了小姐這裏，有什麼好處，這不是會很不方便的麼，白小姐曰，如要方便，這也容易之至，雍相公，你是個小生未有妻，奴家呢，乃是個雲英未嫁身，相公也曾勸奴談情說愛，如今奴奴聽了你的話了，那麼我們何不就談情說

倒亂鴛鴦（七）

愛到底，你來了，住在奴這裏，這叫做男女居室，人之大倫呀，雍小生一聽，心裏大驚，天下那裏會有這樣大的艷遇，街跳，但這白小姐，太美貌了，父親，是個尚書大人，諒來不會有什麼了不得的事，便樂得個順水推船，曰，難得小姐一番美意，我們如今就算訂了婚，明天，我來入贅，不知小姐之意如何，白小姐自然喜出望外，雍小生曰，一言為定、給雍小生，連忙拔了頭上一枝鳳釵，雍小生也解了一件佩玉給她，曰，以此為信，大家又繼續有談情說愛了一回，雍小生起來曰，夜了，小生該回去，教我支上期，小生不敢唐突，而且，明天便是我們好日子了，何必這樣心急，（未完）

摩登鏡花緣

夏侯靖康

第二回：（一二）

舟行如箭初歷無線邦　語嘯不聞滂游沉聲國

真正和無線衫一樣的作用，視之無形，而即之有形的，你們幾位，如果是未走，三天後，這兩樣新發明的東西，一定上市了，說到這裏，多韭公幾個人又叫了幾杯咖啡，飲完，說道，一切領教了，只是貴國的輪船，我們到想再領教領教，我們來的時候，一條船未岸泊時，見有許多輪船，幾船沒有烟卤，樣子也很怪，這不知又是幾時發明的，那老牧道，不錯，是維新後，發明了這樣也無線，以無線電自動時才造的，因為一個烟卤，直矗在火船中間，究竟是線形，所以才取消的，但是你們泊岸時，從此會見着碼頭上不少使你們驚奇的事的，我怕前時當然未見過，唐志霄道，寘是未見過，我正想問你，那老牧道，碼頭的建築，凡明的建築和輪船，不用鐵鍊，碼頭的建築，凡纜子線條，型的，這不用說是線形了，我們不見多續和鐵鍊，和無線鐵鍊，所以你們便看不的線纜，他們要把它改造，用的無韭公和唐志霄道，找着些無線鐵鍊，便由此些多韭公提議，到市上四下裏去觀光，那外貨物，大家別了那老牧，離出那餐室，到市場去了，果然在市場上，找着些無線綫，買了一大細，買的時候，那無線鍊是細而為還會得見清清楚楚是條繩形，但解開來，成了直形時，却就看不見，無綫纜的三個字，眞是名副其實了，當下這東西，由多韭公叙那續的送到他那摩登鏡花緣號收貨，幾個人又到別處去，（未完）

美國女醫博士 **李冰魂**（專醫）婦女白帶難孕

如宮位矛正　淋濁白帶　月經不調　面黃血虧　腰脹痔瘡　小便刺痛　發育不全等症　均為難孕原因　本醫師係悉女界同胞隱病之痛苦　故留美時加以研究　更攷備歐美最新療治器械　積十餘年經驗　務加迅速治愈　激底解除女界疾苦「并將醫藥各費廉收以期普及」增設兒科產科電療科精理洋

▲新址本與白鳥行卅號　時間由上午九時至下午六時

秋到人間無限傷心言往事！

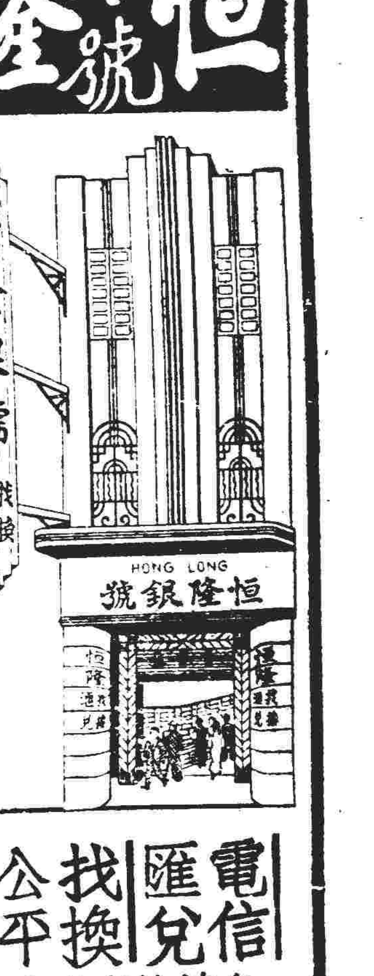
三月竟成大錯，初祇流白小便刺痛，流白濁，且繼而疳疔芒果橫痃，猶意以為常事，執科面泛紅雲，眉髮疏脫，旣覺虫行異癢，似癲瘋，訪遍請名醫，咸惟難治，精神影響，而苦痛不堪，幸得友人介紹，法國診驗癲瘋專家，皮膚花柳白濁專科，歷任癲院醫華顧問，何可醫師，蒙當面鏡驗，按書理解，訂負責根治，今各毒……師也巷邊鼻麥所新馬路新填地第六號‧寶州何可醫完很常

郭友誠　醫師專家　**外科耳鼻喉**

米糙街五號　雪地街市右側　電話二六九六

狐臭斷根手術　耳痛流膿目聾　痔瘡脫肛下痢屙血　鼻塞鼻痔鼻流膿血　除瘤頸癧疽瘡節　喉痛喉瘡鵝喉喉癰　濕毒血毒癬癩瘡科　鼻臭腦痛嗅覺喪失　花柳白濁疳疔出疹骨痛　耳鳴眩暈耳內生瘤　核截除

恒隆銀號　新馬路　建設現代化



電信匯兌　找換公平

各埠均有聯號　舖在顯記餅家右鄰

美芳銀號

十月初五街一百四十八號　電話二五三三七

專匯三埠　駁

匯費最平　七天交到

找換銀幣　價格公平

聯號：新昌　同昌　銀號

永生昌記銀號

十月初五街　電話二七三八

金銀找換　来往存款

專營：上海　廣州　四邑　佛山　順德　各地電信滙兌

快捷妥當　滙費從廉

澳灣 建成銀號

澳門十月初五街159號　電話：八四七

貨幣找換　國內滙兌　廣州灣赤坎米行第一…

各埠均有聯絡

專營：上海　桂林　梧州　廣州　柳州　南寧　江門　三埠　都城　肇慶　佛山　石歧　各埠匯兌

酸甜苦辣的中秋節：

八月十五賀中秋：有人快活有人愁：多財操縱獲厚利：可憐貧民作馬牛：

快趲步，到一般邊，新萍踪，穀擊肩摩，擠夾擁，後一近廣豐隆，人如蟻陣，鑾濃濃，一望過過人湧湧，熙來攘往不身前，爭先恐後，登重重，望見人叢聲哄哄，似曾相識嘅富家翁，老宋行近句老宋，做乜汗流頰背面紅紅，個個手足交加左拉右聳，喧嘩嘈閙噏乜西風，客言話我眞懵懂，呢間係店裏一新一名振澳中，土洋雜貨與及藥品種種，「港紙本位」權係出來，一代客買賣，一忠誠服務，澳九通，高價收買，水客貨物，一堪稱頌，不論遐邇，體款待，為要爭先事足，凡屆佳節來過秋，至樂融融，

存有藥品者注意

如有香港帶來藥品及日常用品，或自家存藥品，如不合用而欲割讓者，請到新馬路五十七號中西藥局內與鄭光宜商，不論多少藥品及日常用品，何任電話三八〇

金鹿煙王

味道香純　逢人贊好　朱廣蘭　貨真價實　保證滿意

支店：沙嘴新街八號A　電話貳零八
正舖：河邊街五號　電話三八

澳門 **廣茂香** 自搾新花生油

果欄街七號至九號

外記會入和協進會英明公司合辦義演籌款會啟事

啟者日前敝會在國華戲院為鏡湖醫院義演籌款，當場蒙陳嘯禮先生認購花大洋一千元，陳孔池先生認購花大洋五十元，殊深感佩，惟敝會數目現將結束，該款請逕交傅福侯先生各大洋一百元，王先生大洋五十元……中華民國卅一年九月十六日

內科兒科 **潘拙菴**

專醫：紅白痢症　肚屙肚痛　肝胃氣痛　肺癆吐血　哮喘咳嗽　發冷發熱　小兒發熱　小兒泄瀉　小兒嘔奶　小兒咳嗽　小兒瘦弱　小兒疳積

寓白鴿巢後街醫院後街壹號　電話二七七二　診所：荷蘭園東望洋街七號

許修五　花柳科　皮膚科　包一〇一

新久白濁　魚口疳瘡　脚腫痛麻　風濕爛肉　乾濕膿疱　或痕或痛　鼠毒疥癬　橫痃芒果　鷄膝痰火　瘰癧疽瘡

歐家全 外科聖藥 **癬癩皮膚水**

殺菌止癢　清毒斷根

澳門行近西街十七號C　港行香港永樂街

唐拾義四大良藥

發冷發熱丸　除根哮喘丸　著名久咳丸　肥兒疳積散

澳門分局蓬萊新街卅五號

名震南北 **吳心一** 抵澳

寓板樟堂街十六號樓上中華書院內　會客時間下午一時至八時

預言大家 **知天廬遷寓**

夜母街皇后大旅社樓上　每日午二時至七時候教

戴顯榮　劉衡仲　雷一峯　譚植　高濤　高漢　等介紹

澳灣 **上海大藥房**

專辦：名廠良藥　醫療器械　化學原料　衞生用品

地址：新馬路八十五號　電話二七五零

廣芝林藥膏王

專治皮膚爛肉痔科疥癩瘡痕　朝搽晚好功效如神外科聖藥

各大藥房均有代售　總行十月初五街十號

雅麗光攝影室

營地大街五十號　‧空前大減價‧

一寸相六毫半打　二寸相一元一半打　四寸相一元六二張　六寸相一元三二張　八寸相一元六二張

澳省人和 潘…酒莊

龍虱固精補腎酒

專治夜多小便夜夢遺精等症凡先天不足後天失培亟宜飲此酒也

此又本莊特別創製以利益同胞

十月初五街門牌二十八號

太白酒樓 大犧牲

特設晚飯街坊時菜

五元四大件（原桌上菜）　蚧茸燕窩　走油鷄田　鳳干蝦球　或菜膽花

特設：四十元　卅元　廿元　三種

鍋肉鹵味飯每碗六毫　扣肉麵每碗五毫……外賣一律加二計算

星期美點大減價　認眞搵食　請嘗試之

電話：二一一七三

齒科口腔外科 **李天賜牙醫院**

附設X光室　凡人體各部均可……為社會人士及同業醫界服務　電話七七…

徐淞大醫師啟事

自戰事發生迄今，物價飛漲，藥料價格百倍於前，致一般病者不敢延醫調治，因而失醫誤命者比比皆是，殊屬可惜，本醫師有鑒及此，特將所貯藏針射藥品盡量減低收費，出乃照原價收受以減輕病者負担，俾得諸及大衆，貧者更予減收，有維本醫師歷年濟世之旨，區區之意，尚希各界諸君垂察　醫館樟堂十號　電話六〇〇　徐淞醫師謹啓

澳門新馬路 **天生金舖**

買鑽石金飾　實珠寶玉器

小兒久熱 提防發冷

症狀與大人不同，全無惡寒戰慄，祗見熱久不退，或退而復冷，嘔吐，惡心，抽筋等狀，最易誤為別症，本醫師係專門兒科之學識與經驗，及備有最新式顯微鏡與特效藥，能立得確實診斷與有效治療

小兒久熱原因甚多，然由發冷而起者亦不少，至小兒發冷之……

白鳥行廿四號　兒科專門醫師崔偉邦啓

易成藥行

米糙街五號樓上　電話二六九六

買賣各國名廠良藥批發零沽

美國朝發夕消藥片　百大庄　美浪多息與針　紅色片　撲瘡毋星藥針　平賣

脚氣

內子拙於習俗，姙娠中，戒口過甚，屢勸不聽，遂致喪失維他命之攝取，而成脚腫脚軟心悸氣促，孕吐轉劇，陷於嚴重情況，幸得米糙街五號李志文大醫師診治，予以最速效藥物，內服針射，立即轉危為安，更善為勸導健康，漸復今且康健，一男，感德不忘，特謝鳴　日盛號陳洪耀拜頌

小廣告欄

高價收買西藥　本所以高價收買歐美名廠藥品，不論多少，均可承受，願意出售者，請攜藥辦前來接洽，新馬路七號潘樂雲醫務所啓

吉樓招租　南灣有吉樓，有意者請向南灣三十九號劉君及黎君接洽

捲烟紙　諸君如欲訂購香烟之烟紙者，請到連勝馬路七十四號找呂君接洽可也

鋪位招頂　新馬路八十七號繁盛地點，價甚相宜，如合意者請到面商

徵求收音機　茲欲徵求RCA五燈長短波收音機一座，如願出讓者，請開列條件住址函知本報信箱十二號，以便接洽

出讓　新式收音留聲機，茲因急於離澳，願將家私，計RCA一九四零式收音留聲兩用機一架，西式傢私全套，分別出讓，有意購者，請電話「貳叁柒伍」與梁先生接洽可也

民生新張　糧食雜貨　批發零沽　貨真價實　代客…　取費從廉　中秋開市　鋪在下環海邊新街一一三五號

招租　利喇街一號地下全層，坐向東南，一廳三房，天井，騎樓，廚房，浴室，水喉，電燈，俱備，光線充足，欲租請到本號面議　一〇三號二樓

澳門 英記茶庄
頂靚 新門紅茶 每斤二元 每兩四毫
最經濟 最底飲 寧州紅茶 每斤一元四毫
新到 正式壽眉王
地址十月初五街門牌一百一十五號

即日重映一天
域多利
（依照標準新鐘）
日場：兩點半
夜場七點一刻
（務請依時臨場）
喜劇大導演 劉別謙 不朽大傑作
風流寡婦
調情聖手梅禮士司花利亞及金喉歌后珍納麥當奴同主演
美高梅香艷浪漫調情大喜劇
名歌多闋 大舞數場 佈景華麗 景色美艷

樂斯戲院
部小笑 紫羅蘭主演
粵語哀情偉大巨片
珍珠淚

中澳商運 尚未恢復正常狀態
百分抽二十普通商人仍不接收
陳耀祖自岐返未示仲裁意見

【本報專訪】本澳辦貨運商人，[illegible]英泰鮮貨行營業，自[illegible]後，大都均感營業之痛苦，[illegible]指定商成立後，廣州當局維持，正待批示中。適陳耀祖及張[illegible]二氏，[illegible]晉謁，奈時間匆促，未獲面晤。據某商人請，[illegible]容吾人尚未知悉，[illegible]解決[illegible]價值百抽二十，吾人[illegible]

陳耀祖氏昨復返澳

總理故鄉，故抵埗翌日即由中山縣長鮑文孚迎迓前往石岐，視察完畢，昨午乘車返抵澳門。查偕行者陳張兩氏外，尚有縣長鮑文孚等，[illegible]局於午間聞訊，亦派車數輛赴關閘迎接。陳張兩氏今晨乘駒返廣州云。

又訊：廣州建設廳自核准[illegible]為岐澳出入口貨運輸[illegible]，頗形減少，蓋該[illegible]家[illegible]指定[illegible]

僵持當中物價陡漲

運輸商，對此咸表不滿，一致停止營業，未能接納每百抽二十辦法。車仔小販，每日又不能大量運來，故市面貨價[illegible]。商及舊菜兩方僵持當中，未解決前，採用[illegible]方法，派出船艇[illegible]求，故日來得有把注，但是僧多粥少，於是[illegible]法，故一般居民，咸希望[illegible]與舊菜運輸方法，早日和解，庶免[illegible]加負擔云。

投機商人另闢新線

此外記者向據調查所得，中山七八區[illegible]自倡議組織中澳華水線後，[illegible]惟查灣水一帶，[illegible]之品，[illegible]能有豐富之供給，又查自擬將闢澳門都斛線者，[illegible]糧為最，故人民生活甚為安定，[illegible]獨不須由澳運往，價格較澳為廉，查生油每斤僅值大洋一十五元或[illegible]值大洋八元，鹽為六十元之譜，以伸算毫[illegible]展，若能實現，則澳中糧食將日見低跌，[illegible]是可預云。

☆顯記餅家，中秋月餅
嚴格選料，果子最靚，揀大南杏，[illegible]衣洗淨，
蓮蓉實製，星子用正。唐爐炊烤，火力勻定，
盛餅用盒，任從尊命，五彩美觀，裝璜檀勝，
電購面買，多少均聽，專人送貨，藉表歡迎。
省澳營業部
澳門清平直街 電話五五七七號
澳門新馬路 電話二三七七號
廣州第十甫路 電話一四八零四號

天上團圓——人間何世

【本報專訪】金風送爽，玉露橫秋，一年一度之團圓佳節，又將在人間出現矣。查往年在於承平時期，一屆時節來臨，各家住戶，皆熱烈高懸紗燈及購買月餅、柚、[illegible]物，共慶中秋佳節，[illegible]年以時移世易，[illegible]住戶，多無心過問，因此[illegible]月餅[illegible]乎往昔，[illegible]市況，尤異常淡弱，[illegible]將臨時期，[illegible]以月餅市況為甚，一若非佳節，各號均告門庭冷淡，營業一落千丈，大約與往昔比較，祗得百十分之一生意云。

航訊

內河各輪貨腳修改

【本報專訪】昨據內河公司方面消息，各輪[illegible]，已由昨日起[illegible]，每百斤收五元，[illegible]票則照舊收[illegible]。

銀可輪船十昨日下午[illegible]由中山灣抵[illegible]，[illegible]

[illegible]

同善堂 源源進款

同善堂主席崔諾枝氏，因青州粥場款[illegible]

觀禮者千餘人
高可寧翁第八公子完娶
應酬費十萬大洋移作善款
澳督親臨道賀為新人祝福

【本報專訪】本澳商會主席高可寧，於昨日為其第八公子福永君完婚，吉日良辰，早行婚禮，下午五時半，假座中央七樓舞廳設茶點，酬謝親友，特將禮金飾物，用以救濟貧民，當時情形熱烈，頗誌如次。

（嘉賓雲集）（盛極一時）
中西仕女，共千餘人，嘉賓濟濟，極盛一時，新郎福永君，新娘[illegible]素女士，[illegible]之介紹，秀外慧中，佳偶天成。是日到場者，澳督戴思樂以次，全澳長官，名流[illegible]，當學[illegible]友，一一入座，[illegible]，全場親友，[illegible]起立，熱烈鼓掌，[illegible]各來賓依次就座後，[illegible]喜樂迭奏，主婚人高可寧[illegible]，致謝詞，略謂：

（高氏致詞）（捐款十萬）
督憲大人、位長官、位先生及女士，今日第八小兒福永與羅琴素女士結婚，承[illegible]光臨，[illegible]非常時期，所以一切禮儀從簡，[illegible]荷蒙督憲及各長官賜[illegible]，[illegible]友及來賓光臨，[illegible]多禮物，[illegible]，並在今日[illegible]具杯酒，[illegible]各位，[illegible]但一念及世界艱難，[illegible]在受苦之中，如果[illegible]家中[illegible]人民多心極覺不安，惟[illegible]國家[illegible]之[illegible]兒女[illegible]婚[illegible]責任，不能不[illegible]父親的責任，所以勉強[illegible]，以完了[illegible]件事。

（澳督加捐）（大洋五萬）
本[illegible]，澳督戴思樂[illegible]謂[illegible]，[illegible]詞，略用[illegible]，[illegible]先生[illegible]諾[illegible]者、[illegible]高氏[illegible]，[illegible]大洋五萬元，[illegible]以[illegible]

（澳灣故里）（均受慈惠）
今日[illegible]十分，賓光[illegible]，[illegible]廣[illegible]諸君將此次[illegible]，[illegible]作救濟貧[illegible]，[illegible]分贈各[illegible]，[illegible]，[illegible]清茶一杯，[illegible]敬同對[illegible]

買賣老實 十足找數
東興老金舖
專營十足金條銀條
高價收買 金飾鑽石
本號電話八八五號
澳門草堆街七十八號

[illegible]支紺，白米亦繼續[illegible]，[illegible]謁見縣長布英沙，及警察廳[illegible]，[illegible]米糧[illegible]能維持到星期[illegible]，[illegible]，[illegible]捐[illegible]一十元[illegible]，[illegible]為施粥經費，[illegible]長撥白米十五包，[illegible]堂昨天[illegible]

又收到大福公司捐大洋一千五百元，王[illegible]獻大洋五百元云。

異軍突出
發達易
香煙
烟色黃嫩 氣味醇香

華僑意思 在葡文午報發表 願政府注意三事
馮華一篇好文章

【本報特稿】本澳葡文日報[illegible]昨廿一日，發表讀者來論一篇，對於本澳社會情形，貢獻一大問題，計第一點為習葡文之華僑學生生活問題，第二點改善本澳金融市場，第三點利用小工業，以實施救濟貧民。該文為本澳華人葡文教師馮華所撰者，[illegible]將該文照譯刊出如下：

〔今〕處於世界戰爭之今日，澳門為一純粹中立之地方，對於治安，糧食等問題，仍異常良好，可稱為世外桃源，端賴當局明能治理得宜，故市民能安居樂業也，太人謹以華僑一份子之資格，向各長官致其萬二分之一[illegible]，[illegible]宜，[illegible]開貢獻[illegible]府[illegible]

[illegible]

歸僑福音

[illegible]

女醫 徐順芬
西法接生 附設留產 貧者減贈
醫所 沙欄仔陳家園[illegible]行

銀價仍下跌

【本報專訪】[illegible]

[illegible]

檢便注意

凡[illegible]

[illegible]

播音業蓬勃

【本報專訪】本[illegible]

[illegible]

教科書

貨疏——價昂

有錢難讀書 無錢更不易

【本報專訪】本澳自上海事變以還，[illegible]

[illegible]

回鄉記（四）

——回鄉會之長成及其工作——（偉）

[illegible]

全科女醫
張家寶
專門學識 多年經驗
免費檢驗 婦科月期
新久白帶 經痛經閉
頭痛肚痛 陰瘡膿癢
婦科貧血 產後難病
乳房平坦 發育不全
肺癆咳血 顏容消瘦 多年不育 痔瘡痔漏
澳門白馬行醫院對面卅四號家寶藥房內

鳴謝
許修五醫師
愈我皮膚濕毒
許修五大醫師為廣州市著名外科皮膚專家，曾發明皮膚脂專藥以治一切皮膚濕毒[illegible]，[illegible]因而四肢生有濕毒[illegible]，[illegible]難忍，用手搔爬，[illegible]起騷痕，中外藥品，用過無效，[illegible]求許醫師診治，[illegible]早日全愈，[illegible]亦愈[illegible]實賴許醫師[illegible]之學問與經驗確非[illegible]
許醫師診所 [illegible]時至七時

產婦兒專家 全科女醫師
金慧儂（醫）
（特）婦科：[illegible]
兒科：[illegible]
附設留醫 留產

小女久熱得
崔偉邦
兒科專家
治癒
謝
白馬行廿四號

內科兒科
趙振東醫師
新馬路[illegible]
一五號一七
三樓電話二二號

費禮喇國家大醫生
曾在葡國法國醫科大學卒業博士
醫務所在新馬路十八號由郵政局傍石級直上

大來金舖
草堆街六十一號
專營金葉首飾、珍珠、鑽石、玉器、新型鑲作、價錢克己、買賣歡迎

澳門
大有金飾行
新型 鑽石 玉器 珍珠 鑲作 專營
十足金條 純淨銀條
新馬路九十八號電話：[illegible]
首飾 美化 買賣 公平

體育消息

足球友誼比賽 中華一今晚電燈 下午六時十五分會師黑沙灣場

【本報專訪】[illegible]

中華體育會小球隊 昨日舉行聯歡比賽 二比三不敵少聯 三比一勝少魁

【本報專訪】昨日中華體育會，假南灣良友球場，舉行小球聯歡比賽，由該會小球隊強少聯隊及少魁隊週旋，昨戰中華一○三實誤，頭場七時卻，中華肥佬隊對少聯：肥佬隊潘炳又、鮑煥、劉錦垣、李上陣、朱成實、客串參加，賽來雖甚少精采場面，惟不少諧趣鏡頭，比賽結果，三比二少聯告捷，肥老隊甘拜下風，第二場戰事，中華小球隊對少魁，兩隊人才鼎盛，神奕奕上陣，中華擁有馮樹坤、葉飛龍、麥牛二、鄧宜傑等；少魁擁有劉狄青、李金鈴、劉桂芳等，看來實力伯仲之間，但在戰少魁門將劉狄青表演一走漏，一髮而動全身，卒告子鄭，酣戰結果，三比一，中華隊凱旋，耀武揚威。

[illegible]

西明嚴佈陣 良友抗 七時半良友首先上陣

[illegible]

校際乒乓 恐難實現

【本報專訪】乒乓在澳門，比以前沉寂，月前乒乓聯會曾主辦過一次國難籌賑公開賽，可惜一個最大之公開賽，只得四隊參加，在暑假期內，乒乓聯會曾擬於暑假舉辦校際公開賽，現暑假期滿，各校均開始上課，校際賽本可着手舉辦，但據乒乓聯會當局息，謂各乒乓人材雖多，誠恐無人參加，加以乒乓球來源[illegible]

慈善球賽 [illegible]

[illegible]

紀中出師 迎戰利宵隊 今日利宵場

今日下午七時十五分，利宵場上日幕精彩小型球比賽，紀中對利宵，雙方實力不分伯仲，紀中擁有謝錦洪、李平、梁伯偉等出陣，利宵則以最佳陣容出擊，預料當有一番精彩表演也，紀中日是日陣容[illegible]

清貧學生免費就學

本澳學生救濟委員會本學期辦理學生學費受生活費資助，經誌前報，登記日期，原定本月二十日截止，現爲利便清寒學生一時未能依時申請計，特展期五天，即延至本月二十五日止，聞由在各校捐贈免費學額，數目計有知用高初中各二名，濠大附中高初中及師範各五名，[illegible]登記廿五日止截

千萬球人渴望 澳門體育 將以新姿復現

這裡有：幽默的素描；確實的報導；嚴正的批評；諷世的小說。

主編 白萍　撰述 鐵面人

南京戲院 今天開映兩場 日場兩點半 夜場七點三 鐵血 域陀麥連主演 俠骨

海鏡戲院 今晚七點一刻放映 孤島 情俠 薛覺先主演

平安 冒牌夫人 諧趣短片 漁光曲

域多利 即日日夜兩場放映 風流寡婦 珍納麥當奴主演

樂斯 即日放映 珍珠淚

招蘭皋 中法統治 瘡科 喉科 眼耳鼻喉內外雜症

梁津記 專營蟒蛇 鋪在營草地街 電話二九六八

益群大藥房 港澳 環球藥品 專賣正貨 新馬路十三號 電話五七九

和昌磨房接磨 白米 米粉 薯粉 豆粉 香粉 藥材 電話七二七零九 陳聯

包醫 芒果 芒果即橫痃 無效反退辛苦本醫師 治未愈如肯相信本醫師

華商上海聯保水火保險有限公司 信用穩固 賠償快捷

陳滿 醫師精理 內科腎病 新法診治 新舊白濁，花柳疳疔，橫痃，腎囊腫痛 骨痛 腳氣 肺癆 寓所板樟堂街卅號 電話○九七

鄧炳煌 男婦小兒大熱久熱 癧疽瘰癧眼科喉科

安樂園糖果餅乾公司 增設甜品 即日應市 清甜紅豆沙 夠火綠豆沙 正式八寶粥 桑寄生蛋茶 雲呢喇雪糕 價錢平民化

劉漢貞醫師 暫寓板樟堂廿六號三樓 親友賜教請移玉步

廣州許修五醫師 診所 洋街七號

美國醫學博士 湯文令 特設電療治 注意 電療白濁白帶限一星期全愈 醫精內科婦科兒科肺病 無痛脫痔

路子衡寫字

好味 中國 本廠專製靚醬油及豉醬，衛生可靠，好味道，食出癮 廠址黑沙環 電話二四九六

香港中山 陳任枚 廣州中醫 照常診症

牙科專門醫師 楊俊卿 診所新馬路

陳愛蓮 特長婦科 產科

贈診 牛身不遂 香港王慕真醫師寓荷蘭園正街十四號地下

請船 潮州雜貨同鄉欲回潮州 請接洽

肺痰 咳 謝漢楨 專醫

鳴謝 畢路士醫生

血毒 濕毒 治愈神速

任永雄 醫師 治白濁

余鴻康 廣州 黎鐸醫師

談清靈 女醫師

郭子明 專醫花柳 四拾週年特設紀念 一元醫白濁疳疔

洛比士大醫生

高煒德 醫師

廣南公司 自復油 正花生油 每斤二元五毫 保證價廉貨靚

港西藥行 買賣各種良藥 正貨物確價目相宜

鼻（塞） 耳（痛）

本報廣告 費廉效大

滅咳丸 專治新久咳症

大寧堂 營業宗旨 專賣正藥

招蘭昌醫師

特長內科 兒科 肺科

精醫吐瀉 陳大耀啓

花月露

周大福金舖

李士生醫生

葉溶泉

周生生老金舖 專營黃金白金鑲作珍珠鑽石玉器 近代首飾 買賣歡迎

恭頌廣州灣 永福 白濁頑症

公利行 統辦廣州灣貨物 好消息 新到 頂靚南粘 糧食雜貨 水東生油 乾爽柴炭 兼營兌匯 代客買賣 批發零沽 一律歡迎 總發行 澳門康公廟前美基街十六號

永合木箱廠 專造廣州灣公尺木箱 澳門關前後街後秀里二號

崔偉邦 專治兒科 久熱久咳 疳積蟲病

黃一鳴 固腎丹 專治

中秋大贈品 凡買正十字油一打 或正十字冰一打 贈送肥兒太子餅 止痛退熱十字丹 濟衆水 永泰正十字油公司 水坑尾五號